LIBRARY NEWS NOUVELLES DE LA BIBLIOTHÈQUE 4/2

United Nations Library (Geneva) *Bibliothèque de l'ONU à Genève*

Autumn **Vol. 4, N° 2, 1994** **Automne**

NEWS FEATURES/INFORMATIONS

At age 75 ... Evolving into the electronic information age of the 21st century

This year the UNOG Library celebrated the 75th anniversary of its founding as the League of Nations Library in 1919. It has evolved slowly, but surely, and its development has definitely been at an accelerated pace during the last ten years, as the computer-age technological revolution has enabled it to transform from a traditional book depository to an electronic information super-repository which reaches out beyond its own walls. Periodically, the Library's management takes a peak into the looking glass and asks itself if its user clientele (aside from its coterie of faithful information addicts ... previously termed **book**worms) realizes the potential depth of its valuable treasures that are available to one and all. The age of the information superhighway is beckoning us onwards towards the impending dawn of the 21st century and we are all aware, by now, that information is empowerment. So be it, we welcome you to explore the Library's recent development path and prod you to come in to discover the adventure of this new electronic information world for yourself!

From print to electronic collections

What is a library, if not its collections resources? Over the last 75 years, the UNOG Library has achieved undisputed renown as one of the richest social science libraries in the world, with its multidisciplinary international collections now totalling well over a million books, around 500,000 official publications, four million UN system documents and backruns of some 9,000 periodical titles. It also has more than twenty years of microforms (microfilm reels and microfiche), that represent an initial historical extension from its print collections to modern technological media. Within the last five years, the Library has further extended itself by acquiring over a hundred compact disk CD-ROMs, including databases, basic reference sources and indexes, dictionaries and encyclopedias, bibliographical resources, statistical compendia and full-text of government documents, newspapers and periodicals (see pages 3-4); it is already thinking ahead to extend this development to include the latest generation of interactive CDs and multimedias.

New online information processing and retrieval services

The United Nations Bibliographical Information System, which was pioneered by the Headquarters Dag Hammarskjöld Library in 1979 but has functioned as a shared database with the UNOG Library since 1986, contains cumulative references to United Nations documentation since 1979 and classification numbers for UNOG Library catalogued resources since December 1986. At present, UNBIS also functions as the indexing pivot or information retrieval linkage of the new UN optical disk system (ODS) that offers on-line availability of references and the full-text of United Nations documents since June 1992.

The UNOG Library's computerized integrated management system "URICA", which was launched in 1990, now successfully handles all of the multifaceted technical functions of managing library collections—i.e. from acquisitions orders and records, periodicals inventory, claiming and routing, catalogue processing files to the user-friendly on-line public access catalogue (OPAC). A big upcoming project involves the retrospective conversion of over a million cards from the "closed" (1919-1986) Library card catalogue for integration within the present OPAC (1987+) to form an eventual cumulative OPAC (1919 to date). Two other prospective projects involve: 1) the creation of URICA satellite documentation centres to manage specialized reference collections subsystems; 2) making the Library's CD-ROM collection available to remote users via an infoserver/jukebox linked to the in-house local area network (LAN).

The Autumn 1993, Vol. 3—No. 2, issue of *Library News* included the current list of "On-line information retrieval services in the UNOG Library". This annotated list details the coverage of the ten external database hosts that are available internally for the professional research of Secretariat and Permanent Mission "official" Library users. These servers offer access to hundreds of individual bibliographic, factual and full-text databases that contain the latest cumulative information about all facets of international relations and the economic, financial, legal, political and social science fields. The Library's professional reference specialists have expertise in using the various databases,

thereby facilitating cost-efficient access and encouraging selective dissemination of information (SDI) services. The information professionals have also been trained to coast the routes of the new electronic "Internet" superhighway in search of the bibliographic catalogues of other worldwide libraries, the full-text of government official publications and a host of miscellaneous factual and statistical databases. It is clear from the above that the electronic age is beaming towards the dawn of the 21st century in the UNOG Library ... in case you didn't realize that yet, please race on over for some demos!

À 75 ans ... Comment s'aventurer dans le monde de l'information électronique du XXI^{e} siècle ?

Cette année marque le 75^{e} anniversaire de la fondation de la Bibliothèque des Nations Unies à Genève initialement appelée Bibliothèque de la Société des Nations. Son développement, lent mais sûr depuis sa création, a connu ces dix dernières années une accélération notable liée à la révolution technologique apportée par l'ordinateur. On est ainsi passé du dépôt traditionnel de livres au stockage électronique de l'information qui dépasse l'enceinte même de la Bibliothèque. Régulièrement, l'administration de la Bibliothèque s'interroge sur la perception qu'a l'utilisateur de la richesse de ce vaste potentiel accessible à tous. À l'aube imminente du XXI^{e} siècle, nous entrons inéluctablement dans l'ère des "autoroutes de l'information" en n'ignorant pas le lien étroit qui unit information et pouvoir. Alors, venez découvrir les nouvelles voies empruntées par la Bibliothèque et explorez par vous-même ce nouveau monde de l'information électronique !

De l'imprimé à l'électronique

Comment mieux définir une bibliothèque que par ses collections? Au terme de ses 75 ans d'existence, la Bibliothèque de l'ONU à Genève figure désormais parmi les bibliothèques les plus riches dans le domaine des sciences sociales. Cela lui vaut une solide réputation sur la scène mondiale grâce à ses collections internationales et multidisciplinaires rassemblant actuellement plus d'un million de volumes, environ 500 000 publications officielles, quatre millions de documents des Nations Unies et quelque 9 000 titres de publications en série. Depuis plus d'une vingtaine d'années, elle conserve également des microformes (microfilms et microfiches) qui constituent la première transition historique du support imprimé aux méthodes technologiques modernes. Au cours des cinq dernières années, la Bibliothèque s'est également enrichie de plus d'une centaine de disques compacts CD-ROM comprenant notamment des banques de données, des livres de référence, des index, des dictionnaires, des encyclopédies, des ressources bibliographiques, des recueils statistiques ainsi que les textes intégraux de documents gouvernementaux, de journaux et de périodiques (voir pages 3 et 4). Elle engage déjà la dernière génération des CD interactifs et des multimédias.

Nouveaux traitements et services de recherche de l'information en ligne

La banque de données de l'ONU, UNBIS (United Nations Bibliographical Information System) mise sur pied en 1979 au Siège par la Bibliothèque Dag Hammarskjöld est co-produite avec l'aide de la Bibliothèque de l'ONU à Genève depuis 1986. Elle cumule les références des documents des Nations Unies depuis 1979 ainsi que les publications commerciales cataloguées par la Bibliothèque depuis décembre 1986. À présent, UNBIS sert de support d'indexation et de recherche pour le nouveau système de disque optique de l'ONU (ODS). Celui-ci met à disposition le texte intégral des documents de conférences des Nations Unies depuis juin 1992.

Actuellement le système de gestion informatisé de la Bibliothèque des Nations Unies à Genève URICA, lancé en 1990, couvre les diverses fonctions techniques de gestion du fonds documentaire de la Bibliothèque: acquisition, circulation et réclamation des périodiques, catalogage et interrogation conviviale du catalogue en ligne par le public (OPAC). Un projet d'envergure permettra dans l'avenir la saisie rétrospective de plus d'un million de fiches provenant de l'ancien fichier de la Bibliothèque (1919-1986) et leur intégration définitive avec le présent OPAC (depuis 1987), formant ainsi un OPAC cumulatif (de 1919 à ce jour). Deux autres projets verront bientôt le jour: 1) la création de centres satellites URICA pour gérer les sous-systèmes des collections des centres de références spécialisées; 2) l'accessibilité pour l'interrogation à distance de la collection de CD-ROM de la Bibliothèque par l'intermédiaire d'un infoserveur "jukebox" relié au réseau fédérateur informatique du Palais des Nations.

Le numéro 2, volume 3, des *Nouvelles de la Bibliothèque*, paru à l'automne 1993, dressait la liste à jour des "services de recherche d'information en ligne de la Bibliothèque de l'ONU à Genève". Cette liste commentée énumerait les dix serveurs de banques de données externes auxquelles la Bibliothèque a accès pour les recherches professionnelles internes des utilisateurs officiels du Secrétariat et des missions permanentes. Ces serveurs permettent d'accéder à des centaines de banques de données bibliographiques, factuelles et en texte intégral, qui contiennent l'information cumulative la plus récente concernant les divers aspects des relations internationales ainsi que les domaines économique, financier, juridique, politique et des sciences sociales. Les spécialistes de la recherche documentaire sont à même de tirer un maximum de profit des diverses banques de données en assurant ainsi une bonne rentabilité et en encourageant la diffusion sélective de l'information (SDI). Les professionnels de l'information sont eux aussi formés pour explorer le nouveau réseau des réseaux Internet pour des recherches dans les catalogues bibliographiques des bibliothèques du monde entier, pour consulter le texte intégral de publications officielles, et avoir accès à de multiples serveurs d'informations factuelles et statistiques. Il apparaît donc clairement qu'à l'aube du XXI^{e} siècle, la Bibliothèque de l'ONU à Genève vit pleinement sous le signe de l'électronique. Si vous en doutez encore, rien ne vaut une démonstration sur place pour vous faire changer d'avis...

List of CR-ROMs in the UNOG Library / Liste des CD-ROM dans la Bibliothèque de l'ONUG

\+ CD-ROM titles currently installed/Titres disponibles en CD-ROM
\- Cross-references from variant titles/Renvoi des variantes du titre
* Presently "on order"/Commande en cours
% Closed title/Titre fermé

+ AFP DOC sur CD-ROM: La mémoire de l'actualité (Agence France-Presse)
+ Agricola (U.S. National Agricultural Library)
+ The Amazing Moby: Dictionary of Word and Word Phrases
- The Aircraft Encyclopedia: see Dick's ... Planes
- American Heritage Dictionary: see Microsoft Bookshelf
+ Arctic & Antarctic Regions
+ Atlas Pack (U.S. Atlas and World Atlas)
- Banca d'Italia: see Base informativa pubblica
+ Base informativa pubblica (Banca d'Italia)
- Banque internationale d'information sur les États francophones: voir CDthèque francophonie
- Bartlett's Familiar Quotations: see Microsoft Bookshelf
- Base d'information Robert Debré: voir BIRD
+ BiblioDisc (National Library of Canada)
+ BiblioFile: LC-MARC-English (U.S. Library of Congress)
+ Bibliografía nacional española desde 1976 (Biblioteca Nacional, Madrid)
+ Bibliographie nationale française depuis 1975
- BIEF: voir CDthèque francophonie
+ Bilan économique et social (Le Monde)
+ BIRD (Base d'information Robert Debré, Centre international de l'enfance)
- BNB on CD-ROM: see British National Bibliography...
- BNI on CD-ROM: see British Newspaper Index...
- Bookbank: see Whitaker's Bookbank CD-ROM
+ Books in Print Plus (U.S.)
+ Boston Spa Conferences on CD-ROM (British Library Document Supply Centre)
% Boston Spa Serials on CD-ROM (British Library Document Supply Centre) (1993)
- British Books in Print: see Whitaker's Bookbank CD-ROM
+ British National Bibliography on CD-ROM
+ British Newspaper Index on CD-ROM
+ Das Bundesgesetzblatt (Official Gazette of Germany)
- Le catalogue collectif national des publications en série: voir Myriade
- Catalogue des thèses soutenues en France: voir CD-Thèses
+ Catalogue of United Kingdom Official Publications
* CD-DIS (U.S. Agency for International Development)
+ CDMARC Names (U.S. Library of Congress Name Authority File)
+ CDMARC Serials (U.S. Library of Congress Serials File)
+ CDMARC Subjects (U.S. Library of Congress Subject Headings)
+ CD-ROM Handbook (EBSCO catalogue 1991)
+ CD-ROM Multilingual Dictionary Database (Languages of the World)
+ The CD-ROM Sourcedisc: Everything You Want to Know about CD-ROM on a CD-ROM
% CD-Thèses (Catalogue des thèses soutenues en France) [1993]
+ CDthèque francophonie (BIEF: Banque internationale d'information sur les États francophones)
+ CELEX (Official Legal Database of the European Communities/La base de données du droit communautaire européen)
- CEPALC CD-ROM : see ECLAC CD-ROM
+ Chelem CD (Comptes harmonisés sur les échanges et l'économie mondiale sur CD-ROM)
* Child Abuse and Neglect Abstracts CD-ROM
- CIA World Factbook: see The World Factbook
- Cold Regions: see Arctic & Antarctic Regions
- Commerce extérieur mensuel de la CEE: voir Monthly EEC External Trade...
- Community Research and Development Information Service: see CORDIS
- Comptes harmonisés sur les échanges et l'économie mondiale: voir Chelem CD
+ Compton's Multimedia Encyclopedia
- Concise Columbia Dictionary of Quotations: see Microsoft Bookshelf
- Concise Columbia Encyclopedia: see Microsoft Bookshelf
+ CORDIS (European Community Research and Development Information Service)
+ County and City Data Book (U.S. Bureau of the Census)
+ Deutsche Nationalbibliographie CD-ROM (German National Bibliography on CD-ROM)
+ DIALOG OnDisc: Discovery (Training Toolkit)
+ Dick's: Some of the Earth's Planes (The Aircraft Encyclopedia)
- Le dictionnaire électronique de notre temps: voir Zyzomys
% Dissertation Abstracts OnDisc (1985-1993)
+ Distance Education Database on CD-ROM (U.K. International Centre for Distance Learning)
- EBSCO CD-ROM: see The Serials Directory
+ ECLAC CD-ROM (UN Economic Commission for Latin America and the Caribbean)
+ Earth Summit CD-ROM (United Nations Conference on Environment and Development)
+ EconLit (Journal of Economic Literature Index)
+ The Economist on CD-ROM
+ Electre Biblio (Les livres disponibles en langue française)
- Electromap World Atlas: see Atlas Pack
+ Encyclopedia of Associations CD-ROM
* Eurocat (Commission of the European Communities, SCAD Plus)
- European Community Research and Development Information Service: see CORDIS
- EUROSTAT: see Monthly EEC External Trade
+ Facts on File News Digest CD-ROM
+ The Financial Times on CD-ROM
- La France des années 80: voir Politique et société
+ Global Explorer (Delorme Mapping)
+ GPO on SilverPlatter (Monthly Catalog of United States Government Publications)
- Le Grand Robert: voir Le Robert électronique
* Grolier Electronic Encyclopedia (The New Grolier Electronic Encyclopedia)

+ Hazardous Materials Information System (U.S. Defense General Supply Center)
+ HelEcon on CD-ROM (Helsinki School of Economics and Business Administration)
+ L'Histoire au jour le jour (Quarante ans d'actualité ... de références — Le Monde)
+ Human Rights on CD-ROM (Human Rights Bibliography: 1980-1993)
+ The Independent on CD-ROM
+ Index to Foreign Legal Periodicals
- Index to International Economics, Development and Finance: see IntlEc CD-ROM
+ International Humanitarian Law: ICRC Publications (International Committee of the Red Cross)
- International Standard Serial Number: see ISSN Compact
+ International Statistical Yearbook
+ IntlEc CD-ROM (The Index to International Economics, Development and Finance, World Bank/IMF)
+ ISSN Compact (International Standard Serial Number CD-ROM)
+ ITN World News '92 (British Independent Television Network)
- Journal of Economic Literature: see EconLit
- Justis CD-ROM: see CELEX...
- Languages of the World: see CD-ROM Multilingual Dictionary Database
+ LatBook (Libros latinoamericanos)
+ Latin American Bibliography
+ Lexilaser: bulletins et journaux officiels sur CD-ROM (France)
+ Lexilaser Cassation
- Libros latinoamericanos: see LatBook
+ LILACS CD-ROM (Literatura latinoamericana y del Caribe en ciencias de la salud)
- Literatura latinoamericana y del Caribe en ciencias de la salud : see LILACS...
- Les livres disponibles en langue française: voir Electre Biblio
+ Martindale-Hubbell Law Directory on CD-ROM
+ Melius : Recht auf CD-ROM
+ Microsoft Bookshelf (10 reference books on CD)
+ Middle East Diary on CD-ROM
+ Le Monde en chiffres (statistiques économiques mondiales—Le Monde)
- Le Monde : Bilan économique et social: voir Bilan économique et social (Le Monde)
- Le Monde: l'histoire au jour le jour: voir l'Histoire au jour le jour
+ Le Monde sur CD-ROM
- Monthly Catalog of United States Government Publications: see GPO on SilverPlatter
+ Monthly EEC External Trade/Commerce extérieur mensuel de la CEE (EUROSTAT)
- Multilingual Dictionary Database: see CD-ROM Multilingual Dictionary Database
+ MundoCart/CD (world maps on CD-ROM)
+ Myriade: Le catalogue collectif national des publications en série sur CD-ROM (France)
- National Technical Information Service Database: see NTIS...
+ NATO-PCO CD-ROM (North Atlantic Treaty Organization, Publications Coordination Office)
- The New Grolier Electronic Encyclopedia: see Grolier Electronic Encyclopedia
+ Nordic Statistics on CD-ROM
+ NTIS: Bibliographical Database (U.S. National Technical Information Service)
+ The Officer's Bookcase: Military Terms and Acronyms
- Official Legal Database of the European Communities: see CELEX
+ The Oxford English Dictionary on CD-ROM (2nd ed.)
+ PAIS on CD-ROM (Public Affairs Information Service)
+ Politique et société: La France des années 80
- Red de redes: see ECLAC CD-ROM
- Référentiel bibliographique francophone sur la recherche agricole et le développement rural: voir Sésame
+ Le Robert électronique (Le Grand Robert de la langue française)
- Roget's II Electronic Thesaurus: see Microsoft Bookshelf
- SCAD Plus CD (Service central automatisé de documentation, Commission of the European Communities): see Eurocat
- SEIDL: see CELEX
+ The Serials Directory/EBSCO CD-ROM
+ Sésame: Référentiel bibliographique francophone sur la recherche agricole et le développement rural
+ SI-CD (U.K. Statutory Instruments on CD-ROM)
+ Singapore National Bibliography
% Social Sciences Index (1983-1993)
* Social Sciences Source
- Statutory Instruments on CD-ROM: see SI-CD
- Statistical Yearbook CD-ROM: see United Nations Statistical Yearbook CD-ROM
+ Termfinance: glossaire financier plurilingue
+ The Times and The Sunday Times on CD-ROM
- UKOP: see Catalogue of United Kingdom Official Publications
+ Ulrich's Plus (Ulrich's International Periodicals Directory)
+ UNCTAD TRAINS (Trade Analysis and Information System)
+ UNESCO databases CD-ROM
- United Nations Conference on Environment and Development: see Earth Summit CD-ROM
+ The United Nations Statistical Yearbook CD-ROM
- United Nations System/Selected Agencies Bibliographic Information Records: see UNS/SABIR
+ United States Code (Federal Regulations)
+ UNS/SABIR (United Nations System/Selected Agencies Bibliographic Information Records)
+ Whitaker's Bookbank CD-ROM (British Books in Print, plus OP and Forthcoming Titles)
- World Almanac and Book of Facts: see Microsoft Bookshelf
- World Atlas: see Atlas Pack
+ The World Factbook
+ Zyzomys (Le dictionnaire électronique de notre temps)

The World In Your Hands

Questions can be addressed to: Library News - *Room B-254 - United Nations Library at Geneva*
Palais des Nations - CH-1211 Geneva 10 (Switzerland) - Tel.: (022) 917 36 15 - Fax (022) 917 00 28
Adressez vos questions à : Nouvelles de la Bibliothèque - *Bureau B-254 - Bibliothèque des Nations Unies*

ST/GVA/LIB/NL/94/2—ISSN 1017-6241 Printed at United Nations, Geneva—GE.94-04504—December 1994—3,000